



CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE



CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
 Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
 Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
 Reverend David Moreno, Priest Secretary to the Bishop
 and Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector
 714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
 Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
 714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
 Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar
 714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org
 Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar
 714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero Deacon Louis Liu
 Deacon Manuel Espitia Deacon Cruz Pleitez
 Deacon Joseph Khiết Nguyen Deacon Huy Nguyen

MASS TIMES

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 10:00 a.m. English **
 10:30 a.m. Chinese 聖Callistus教堂
 12:00 p.m. Español **
 2:00 p.m. Tiếng Việt **
 4:00 p.m. Tiếng Việt
 5:45 p.m. English
 7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English - St. Callistus Chapel **
 8:00 a.m. English - St. Callistus Chapel
 8:15 a.m. English - (Friday only)
 5:30 p.m. Tiếng Việt **
 7:15 p.m. Spanish (Thursday & Friday only)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Vietnamese **
 (1st Saturday at OLLV Shrine)

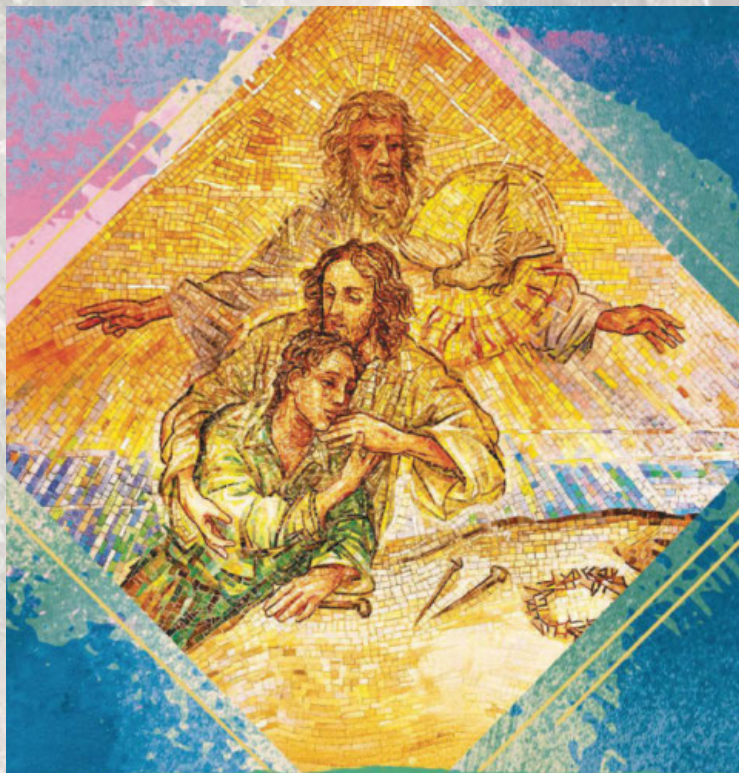
RECONCILIATION - TRILINGUAL

7:05 a.m. Wednesday
 6:15 p.m. Wednesday
 6:00 p.m. Friday
 8:30 a.m. Saturday

**Livestreamed liturgies can be accessed at:

youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also Livestreamed.



6TH SUNDAY OF EASTER

"Peace I leave with you; my peace I give to you."
 - Jn 14:27a

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1979 CCC, SILPI

MAY 25, 2025

ANointing of the Sick / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org
 PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
 Monday-Friday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m.
 Monday-Friday | 1:00 p.m. – 1:30 p.m. - Lunch Break
 Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.
CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.
CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope
CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.
CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

The Sixth Sunday of Easter - May 25, 2025



My dear Brothers and Sisters in Christ,

On behalf of His Excellency, the Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange, I extend to you – both those gathered within these sacred walls of Christ Cathedral and all who join us from afar—our most heartfelt and joyous greetings in the radiant light of the Resurrection of Our Lord and Savior, Jesus Christ. We are deeply thankful for your steadfast prayers, your loving presence, and the generous support you so graciously offer to this Cathedral, a beacon of faith and hope in our midst.

GOD IS WITH US! Today's readings invite us to reflect on a powerful truth: God is not distant. He is present and active, both in His Church and in each of our lives. In the first reading from the Acts of the Apostles, we see how the early Church, guided by the Holy Spirit, faced a major challenge: Should gentiles be welcomed as Christians without following Jewish customs? It was a big question, one that could've divided the Church. But with the Spirit's help, the apostles came to a peaceful, unifying decision. The second reading, from the Book of Revelation, paints a beautiful picture of the Church as the new and heavenly Jerusalem – a place where love reigns, and Jesus Himself lives among us. It's a reminder that God's presence isn't confined to a temple or a building, but dwells within each believer. And in today's Gospel, Jesus gives His disciples and us a promise full of hope. He tells us that the Holy Spirit will come to dwell within us, to teach us, guide us, and fill us with peace. After receiving the Holy Communion, let's take a moment to remember: God is with us, right here, right now. His Spirit lives within us. Let's strive to stay aware of that presence each day, allowing it to guide our choices, calm our hearts, and deepen our love for one another. As the beloved Father John once reminded us, may we always remember: "God is with me to help me in my every need."

A DAY OF PRAYER FOR THE CHURCH IN CHINA. In May 2007, Pope Benedict XVI designated May 24th as a Day of Prayer for the Church in China, inviting the faithful around the world to unite in spiritual solidarity with our brothers and sisters in faith. This date was chosen as it coincides with the Feast of Our Lady Help of Christians, especially venerated at the Shrine of Our Lady of Sheshan near Shanghai. As the community of Christ Cathedral, we are invited to dedicate today's Sunday in prayerful support of the Church in China – praying for her perseverance, unity, and the enduring witness of her faithful. We also warmly remind you that each Sunday, a Chinese-language Mass is celebrated on our campus at 10:30 am in the Saint Callistus Chapel. All are welcome to attend and join in this expression of faith and fellowship.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY. If you or someone you know is considering Catholic education for their children, we invite you to learn more about Christ Cathedral Academy. And during the month of **MAY ONLY**, we are offering a **special incentive: All new families, who apply and are accepted in Kindergarten through 7th grade, will receive \$100 off for their first month's tuition.** Come see the difference a Christ-centered education can make. For more information, please visit the school office or check out our website or the last cover page of this bulletin. There's also a QR code on the banner that you'll pass on your way out.

CLERGY NIGHT. The Orange County Chapter of Knights of Columbus is hosting the 2025 Clergy Night on Friday, June 27 | 5:00 pm Mass | 6:00 pm Cocktails | 7:00 pm Dinner. This is the 2nd Annual Clergy Night Gala to be held at Christ Cathedral with Mass prior to dinner. It is the Knights' wish to thank our priests for the service they provide to their parish, the Knights of Columbus and the community. The Sapphire Restaurant with renowned Executive Chef Azmin will do the honors of serving us an unforgettable meal that evening. We plan on having an Opportunity Drawing with half of the funds scheduled to help our Seminarians.

Through the loving intercession of the Blessed Virgin Mary, Queen of Heaven, and Saint Joseph, Guardian of the Redeemer, may Almighty God pour out upon you and your loved ones the abundance of His Easter blessings. And in the cherished words of the late Reverend Dr. Robert H. Schuller, let us never forget: "God loves you, and so do I."

With gratitude in the Risen Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

JESUS and I:
Please, Lord, be with me to help me in my every need.

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our
brother,
and the flame of charity enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the
seeds of the Gospel.
May those seeds transform from
within both humanity and the
whole cosmos
in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil
vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of
heaven.

May that same grace spread
the joy and peace of our
Redeemer
throughout the earth.
To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.
Amen.



ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo,
la fe que nos has donado en
tu Hijo Jesucristo, nuestro
hermano,
y la llama de caridad
infundida en nuestros corazones
por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros la
bienaventurada esperanza
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores de las
semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el
cosmos, en espera confiada
de los cielos nuevos y de la tierra
nueva, cuando vencidas las
fuerzas del mal, se manifestará
para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, Peregrinos de
Esperanza, el anhelo de los bienes
celestiales y derrame en el mundo
entero la alegría y la paz de
nuestro Redentor.

A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los
siglos.
Amén.



KINH NĂM THÁNH

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn **đức tin** mà Cha ban tặng
chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và
Anh của chúng con, cùng ngọn
lửa **đức ái** được thắp lên trong tâm
hồn chúng con bởi Chúa Thánh
Thần, khơi dậy trong chúng con
niềm **hy vọng** hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun
trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và
toàn thể vũ trụ này, trong khi vững
lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc
mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng
muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là **Những
Người Lữ Hành Hy Vọng**, niềm khao
khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời
cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng
Cứu Chuộc chúng con. Xin tôn vinh
và ngợi khen Cha là Thiên Chúa
chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi
muôn đời.

Amen.



EUCCHARISTIC ADORATION

Monday – Friday: 7:00 am - 8:00 am;
and 4:30 pm – 5:30 pm
Thursday: 6:30 pm – 7:00 pm
2nd Tuesday: 24 hours

CHRIST CATHEDRAL COMMUNITY OUTREACH

Contact number:
(714) 282-3097

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
(714) 282-3000 | rcbo.org

FOOD DISTRIBUTION

Tue, Wed & Thurs:
7:30 am - 12:00 pm;
2020 W. Chestnut Ave.
Santa Ana, CA 92702

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG

OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.

VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

25/05/2025 – CHÚA NHẬT 6 PHỤC SINH

Lễ Trọng và Lễ Buộc – Giờ Lễ Việt cuối tuần

Thứ Bảy: 6:30 pm. Chúa Nhật: 6:15 am, 2 pm, & 4 pm
Giờ Lễ Việt ngày thường thứ Hai đến thứ Sáu: 5:30 pm
Kính chúc quý vị tuần lễ đầy tràn ơn Chúa nhờ Mẹ!

CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ: 714-971-2141
XỨC DẦU BỆNH NHÂN: 714-532-9489

Cha Quán Đốc GB Thái Quốc Bảo: 714-620-7872
Cha Phó Phêrô Phan Tấn Khởi: 714-620-7858
Thầy Phó Tế Nguyễn Khiết: 714-722-3293
Thầy Phó Tế Nguyễn Huy: 714-200-9438
Chủ Tịch CĐ Nguyễn Việt: 714-425-7160

NGÀY LỄ CHIẾN SĨ TRẦN VONG, thứ Hai, 26/5, chỉ có 1 Thánh Lễ đa ngôn ngữ, 10:00 am mà thôi. Sau Lễ có nghi thức tưởng niệm tại nghĩa trang Chính Tòa. Không có các lễ khác và giờ cầu khác. Văn phòng đóng cửa.

SAU 4 THÁNH LỄ CUỐI TUẦN, kính mời quý vị ghé **CHỢ NHỎ** mua thực phẩm ngon rẻ ủng hộ giáo xứ, mua **BƠ** ủng hộ quý cha hưu trí, và mua **VÉ SỐ (trúng giải độc đắc 1 chiếc Xe Toyota Camry 2026) & QUÀ LƯU NIỆM** ủng hộ các trang trải Đại Hội Thánh Mẫu kỳ 4.

BẮT ĐẦU CHÚA NHẬT, NGÀY 20 THÁNG 07 NĂM 2025, giờ Lễ Việt sáng Chúa Nhật sẽ là **6:30 am**, không còn 6:15 am nữa. Xin lưu ý và ghi điều trên vào sổ tay cá nhân của mình và nhớ ghi trên tủ lạnh gia đình.

TIỀN GIỎ HÀNG TUẦN. Kính xin mỗi gia đình cho **thêm \$1 (tặng thêm một đô) cho mỗi tuần trong tháng Năm**. Xin gọi chị Kelly (714) 620-7863 để được giúp thêm.

TRƯỜNG HỌC CHÍNH TÒA từ lớp mẫu giáo Pre-School đến lớp 8. **Khuyến mãi \$100 đô la nếu ghi danh ngay hôm nay**. **GHI DANH** xin gọi chị Trang, 714-663-2330.

RỬA TỘI TRẺ EM TỪ SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI, 9:00 AM, THỨ BẢY, TUẦN THỨ NHÌ. (Tiếng Anh tuần thứ tư.) Xin ghi danh tại trang mạng, 3 tháng trước ngày Rửa Tội: christcathedralcalifornia.org/baptism/.



LỚP HƯỚNG DẪN LÀM THỦ TỤC GIẤY TỜ LỄ CƯỚI, 1:00 PM, CHÚA NHẬT TUẦN THỨ BA, PHÒNG LARGE GALLERY. Xin ghi danh tại trang mạng, 9 tháng trước ngày Cưới: christcathedralcalifornia.org/marriage/.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ TIẾNG VIỆT MỞ CỬA:

Thứ 2 đến thứ 6, từ 9:30 am đến 4:30 pm
(đóng cửa ăn trưa từ 1:00 pm đến 1:30 pm)
Thứ 7 và Chúa Nhật, từ 9:00 am đến 2:30 pm.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4
THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY, 11 VÀ 12 THÁNG 7, 2025
CHỦ ĐỀ "BƯỚC ĐI BÊN MẸ"

TRANG MẠNG CỦA ĐẠI HỘI: MELAVANGOC.COM

Xin trân trọng kính mời quý vị xa gần tham dự **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4** sẽ được tổ chức tại nhà thờ Chính Tòa Orange (nhà thờ Kiếng) vào **2 ngày thứ Sáu và thứ Bảy, 11 và 12 tháng 7 năm 2025 chủ đề "Bước Đi Bên Mẹ."** Xin hân hạnh chào đón **Đức Tổng Phó Giuse Đặng Đức Ngân**, tổng giáo phận Huế, chủ tế & giảng thuyết, cùng với quý cha giảng hội thảo: **cha Phạm Quang Hồng, cha Phạm Sĩ Hanh, cha Nguyễn Thế Thủ, và cha Nguyễn Thiết Thắng**. Xin ghi vào lịch 2 ngày này và mời thêm bạn bè gần xa đến tham dự để cùng nhau lãnh nhận ơn Toàn Xá trong năm Thánh này. Năm nay quý vị được phục vụ 3 buổi ăn miễn phí, tùy lòng hảo tâm, với thức ăn ngon và nước uống thoải mái. **Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ La Vang** đã cho ĐHTM Orange kỳ 3 năm rồi diễn ra tốt đẹp quy tụ hơn 10 ngàn người khắp nơi tham dự Thánh Lễ Bế Mạc, thứ Bảy, 7 giờ tối.

ĐỨC CHA THÀNH VÀ CHA BẢO kính mời quý Đức ông, quý Cha, quý Thầy Phó tế và quý Tu Sĩ Nam Nữ vào trang mạng ĐHTM Orange kỳ 4 để ghi danh tham dự. Xin ghi địa chỉ để BTC gửi thẻ đậu xe về địa chỉ đó.

BAN VŨ PHỤNG VỤ ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4 kính mời quý phụ huynh ghi danh cho con em nam và nữ từ 8 tuổi trở lên vào **BAN VŨ** và buổi tập đầu tiên sẽ là vào tối thứ Sáu 30 tháng 05 lúc 7:00 pm tại linh đài Đức Mẹ La Vang trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa Orange (nhà thờ Kiếng) 13280 Chapman Ave, Garden Grove CA 92840. Mọi chi tiết xin liên lạc **cô Huyền Trinh 714-425-7160, juliannehuyennguyen@gmail.com** hoặc **cô Ngọc Yến 714-501-1009, nyhoang@yahoo.com**.

NĂM THÁNH ĐANG DIỄN RA VÀ SẼ KẾT THÚC VÀO NGÀY 6 THÁNG 1, 2026, VỚI CHỦ ĐỀ "NHỮNG NGƯỜI HÀNH HƯƠNG CỦA HY VỌNG." Xin đọc thông tin trang mạng Năm Thánh: <https://www.rcbo.org/hope/>



CÁC ĐIỀU KIỆN ĐỂ LÃNH NHẬN ƠN TOÀN XÁ: 1. Viếng 1 trong 3 nhà thờ chỉ định trong giáo phận Orange: Nhà thờ Chính Tòa, nhà thờ Đức Mẹ Guadalupe thành phố La Habra, và tiểu vương cung thánh đường Thánh Juan Capistrano. Khi đến nhà thờ Chính Tòa, nhớ kính viếng **THÁNH GIÁ CỦA NĂM THÁNH HY VỌNG** tọa lạc trên cung thánh. 2. Xưng tội. 3. Rước Lễ. 4. Cầu nguyện theo ý của Đức Giáo Hoàng. Đọc kinh Lạy Cha và kinh Tin Kính. 5. Thực hành việc bác ái với lòng thương xót.

25 de Mayo 2025
VI Domingo de Pascua

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO TODO EL DÍA, Segundo martes del mes, 10 de Junio, en la Catedral y la Capilla de San Calixto.

NOCHE FAMILIAR CATÓLICA

"ÚNETE A LA NOCHE FAMILIA CATÓLICA EN EL ANGEL STADIUM"

El sábado, 28 de junio, Los Angeles se enfretaran a los Washinton Nationals en un partido con temática de "Navidad en junio", con un reconocimiento especial para la Diócesis de Orange. Antes del partido, habrá una reunión bajo la "A" con comida gratis, orencia del clero local, líderes religiosos y muchos más. Para más informacion, por favor de ver el folleto en pagina 9 de este boletin.

CONGRESO DIOCESANO DE EUCARISTÍA "YO SOY":

Guarden la fecha para el próximo Congreso Diocesano de Eucaristía "Yo Soy", que se llevara a cabo en el campus de la Catedral de Cristo del 17 al 18 de octubre 2025. Para más información, por favor visite la página diocesana www.rcbo.org/congress

ESCUELA BÍBLICA DE VACACIONES 2025

Ya está disponible la inscripción para la Escuela Bíblica de Vacaciones (VBS). Padres, por favor, inscriban a sus hijos en VBS, que se llevará a cabo del 16 al 19 de junio, de 8:30 a. m. a 1:00 p. m. La inscripción cuesta \$65 y tenemos espacios muy limitados. ¡Inscríbanse ya!

Para registrar: ☐ Para ser Voluntario:



CAMINANDO EN EL AMOR DE DIOS

HORARIO DE LA OFICINA DE LA PARROQUIA EN ESPAÑOL:

De lunes a viernes, de 9:30 am a 4:30 pm

(cerrado de 1:00 pm a 1:30 pm)

Sábados y domingos, de 9:00 am a 2:30 pm

PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS (714) 532-9489

Las 24 Horas

EL AÑO SANTO ESTÁ EN CURSO Y TERMINARA EL 6 DE ENERO DE 2026, CON EL TEMA "LOS PEREGRINOS DE LA ESPERANZA."

Les invitamos a leer más sobre el Año Santo en la página web: <https://www.rcbo.org/hope/>



REQUISITOS PARA OBTENER LA INDULGENCIA PLENARIA:

1. Visitar una de las tres iglesias designadas en la diócesis de Orange: la Catedral, la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe en La Habra, y la Basílica de San Juan Capistrano. Al visitar la Catedral, asegúrese de venerar la Cruz del Año Santo de la Esperanza, ubicada en el altar mayor.
2. Confesarse.
3. Recibir la Eucaristía.
4. Orar por las intenciones del Papa.
5. Practicar una obra de caridad con misericordia.

BODAS COMUNITARIAS: Nuestra Parroquia Catedral de Cristo llevará a cabo la ceremonia especial de bodas comunitarias el sábado 28 de junio de 2025. Si usted ha querido recibir el sacramento del Matrimonio y por motivos familiares, trabajo o económicos no ha podido casarse por la Iglesia y está viviendo hoy en unión libre o está casado civilmente los invitamos a que den el paso de bendecir su matrimonio.

Requisitos:

- Presentar certificados recientes de bautismos de ambos.
- Copia de los certificados de primera comunión y Confirmación.
- Licencia para contraer matrimonio expedida por la Corte de Matrimonio del Condado. Si ya están casados por el civil, no necesitan la licencia de la corte, sólo presentar una copia de su matrimonio civil.
- Si alguno de los dos estuvo casado civilmente anteriormente, presentar copia del certificado de su previo matrimonio y copia de la anulación de este.
- Si alguno de los dos no tiene los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación y Primera Comunión), debe hablar con el Sacerdote o el Diácono.
- Participar de un retiro de formación prematrimonial.

Para más información pueden comunicarse con el Diacono Cruz Pleitez al (714)624-1690; Manuel y Margarita Barriga al (714)815-7188 o Ana Maria o Neftalí Ceballos al (714)326-5181.

SACRAMENTS

CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD, Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register 3 months prior to the proposed date of Baptism. Contact us at 714-971-2141 or via email parish@christcathedralparish.org. Please download and read Baptism Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/baptism/ and submit required papers to the parish office.

WEDDING ORIENTATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org. Please download and read Wedding Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/marriage/ and submit required papers at the meeting.

BAUTISMO DE NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA LOS 6 AÑOS, 9:00 AM, PRIMER Y TERCER SABADO DE CADA MES, (En inglés la cuarta semana.) Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Lea toda la información para los bautismos en nuestra página de sitio web: christcathedralcalifornia.org/baptism/

JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA, TERCER DOMINGO DE CADA MES A LA 1:00 PM, EN LARGE GALLERY. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha de la boda deseada: christcathedralcalifornia.org/marriage/



MEMORIAL DAY MASS. On Monday, May 26, 2025 we will have only 1 Trilingual Mass at 10:00 am with a procession after to Memorial Gardens for a small ceremony. All are invited. Please note, this will be the only Mass for the day. No other Mass or Adoration will held. The Blessed Sacrament Chapel will be open. Parish Office will be Closed.

DÍA DE LA CONMEMORACIÓN | LUNES 26 DE MAYO. En observancia de este feriado nacional, tendremos solo una (1) Misa trilingüe por la mañana a las diez en punto (10:00 am). Después de la Misa, nos dirigimos al cementerio Memorial Garden para honrar al personal militar que murió mientras servía en las fuerzas militares de los Estados Unidos. No habrá otras Misas ni Adoraciones y todas las oficinas del campus estarán cerradas este día. Sin embargo, la Capilla del Santísimo Sacramento permanecerá abierta durante todo el día de 6 am a 10 pm.



Visiting Christ Cathedral?
Forgot your envelope?
No envelopes?
Scan our QR Code to make
a one-time donation.
Thank you.



To stay up to date with all of the
events on Christ Cathedral's
Campus, please visit:
ChristCathedralCalifornia.org/events.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

05/18/2025

Weekly Sunday Collection
\$ 46,321.33

Food Service
\$ 6,017.00

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Micha Gibbs	David Mendoza
Helen Tran	Carmen Gamboa
Sarah De Hoyos	Connie Hernandez
Agnes Green	Adriana Gonzalez
Barbara McEvoy	Dc. Ramon Leon
Drina Robledo	Albert Andrade
Stacey Cervantes	Patricia Ross
Edwin Vargas	Virginia Gonzalez
Oscar Gonzalez	Hilda Rivera
Philippe Truong Huu Ton	Adonya Danielle
Victor M Garcia & Family	Cervantes Kimberly Fam.
Marisol Prado	Barrera Cervantes Fam.
Mike Sullivan	Josue E. Cabrera Nunez
Carmen Salgado Gomez	Lucas Kyle Yniguez
Helen Louise King	Victorio R. Tan & Family
Patty Grass	Lorena Lechuga Leaños
Elroy Herman	Cruzita Fuentes
Chantelle Fausto	Doan Thanh Truc
Hannah Bui	Quach Minh Tri
Maria Lourdes Avila	Teresa Contreras Cisneros
Chien Pham	Ed & Pat Claudio
Rose Mitchell	Nelia Navalle
John Mendoza	Floresita De Leon

MASS INTENTIONS

May 26:	MEMORIAL DAY
	10:00 am only Mass for the day
May 27:	6:30 am * Leo & Lyn Sarmiento
	8:00 am † Prudencio Gutierrez
May 28:	6:30 am * Ann Butterbaugh
	8:00 am † Marie Petro
May 29:	6:30 am * Guadalupe & Alejandra Rodriguez
	8:00 am † Magdalena Navarrete
	7:15 pm * Paulina Mata & Guadalupe Romero
May 30:	6:30 am * Mary N. Dinaano
	8:15 am * Susan Thi Nguyen
	7:15 pm † Angelina Miramontes
May 31:	8:00 am † Lawrence & Helena Yates
	4:30 pm † Gerdi Zachariah
June 01:	8:00 am † Socorro Farias & Juanita Muñoz
	10:00 am * Petros H. Mariam Gide
	12:00 pm † Deceased: Alonso Molina, Victorina D. Rico, Abel Rodriguez, Yolanda Hernandez, Angela Rosendiz, Antonia Martinez, Pilar Lopez, Leticia Araceli Briones, Vicky y Vita Lopez, Ramon Mendoza, Antonio Matias, Silvino Delgado, Rosa Maria Rodriguez Arciniega, Elena Bobadilla, Arturo Mora, Almas del Purgatorio
	*Living: Luisa Perez, Luis Leon, Jose Gomez, Emmanuel Govea Lopez, Ugo De La Torre, Mario y Cintia Arizmendi
	5:45 pm For the Parish
	7:30 pm † Khiet Tran & Yen Tran

*Living †Deceased

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM

Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope # / # de sobre / Số phong thư:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

Xin gửi đơn này về văn phòng giáo xứ tòa lại tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

May 30, 2025

Edel Sanchez and Jesica Valdivia

June 7, 2025

Joseph Nguyen and Elana Gamiao
Marco Antonio Razo and Leslee Muñoz

June 14, 2025

Derick Le and Mai Yen Vo
Jonathan Pham and Kristen Chow
Joseph Jasso and Evelyn Jasso Torres
Luis Ortiz and Samantha Isabel Luna



PLAY & PRAY date

CHRIST CATHEDRAL CAMPUS
SUNDAY, JUNE 1, 2025



Scan the QR code to register
or visit rcbo.org/playandpray

The Office of Youth & Young Adults invites young families with children 5 years old and younger to "Play & Pray Date," an initiative that brings family together for community.

Play & Pray Date begins with 10:00 a.m. Mass at the Christ Cathedral Campus. It will be held both indoors and outdoors.



After Mass, there will be faith-centered sensory play, crafts, circle time, and other activities.

Food and drinks from local craft vendors will be available for purchase.



This kickoff event is free to attend, but RSVP is required through the QR code below!



June 18-20, 2025

2025 National Eucharistic Pilgrimage

St. Katherine Drexel Route:
Diocese of Orange

June 18

12pm-3:00pm Our Lady of Fatima, San Clemente
3:30pm-5:30pm JSerra High School
5:30pm-6:30pm Mass at JSerra High School
7:15pm-8:00pm Procession to Mission Basilica San Juan Capistrano
8:00pm-7:30am (next day) Mission Basilica San Juan Capistrano

June 19

8:00am-9:00am Mass at Mission Basilica San Juan Capistrano
10:00am-12:30pm St. Thomas More, Irvine
1:00pm-3:00pm Holy Family Church, Orange
3:30pm-5:30pm St. John Maron, Orange
5:30pm-6:30pm Procession to Christ Cathedral
6:30pm-10:00pm Praise & Worship, Christ Cathedral
10:00pm-8:00am (next day) Christ Cathedral

June 20

8:00am-9:00am Mass at Christ Cathedral
9:30am Transfer to Archdiocese of Los Angeles.



Catholics in Southern California are invited to come together for Catholic Family Night at Angel Stadium!

On **Saturday, June 28**, the Angels will take on the Washington Nationals and you can enjoy a "Christmas in June" themed game with special recognition for the Diocese of Orange. There will be a pre-game tailgate under the Angels 'A', appearances from local clergy, religious, and ministry leaders and a post-game fireworks show. **Tickets are available now!**



Scan the QR code or visit rcbo.org/baseball to get your tickets and special Catholic Family Night merch today!



BE A PART OF THE LEGACY OF ST. CALLISTUS CHAPEL

The St. Callistus Chapel & Crypts at Christ Cathedral is open, offering a sacred space for prayer, reflection and daily Mass and Adoration. Thanks to the generosity of our faithful community, we have raised **\$6.9 million** toward our goal of funding the Chapel's construction—but we still need your support to fully finance this beautiful Chapel.

Every gift makes a difference. No amount is too small.

Donation boxes for the St. Callistus Chapel can be found outside the Chapel's Entrance Doors, inside Christ Cathedral, and in the Arboretum.

Donors who give or pledge **\$3,000**, or more, will have the opportunity to have their name added to the Donor Wall outside the Chapel Vestibule. Sacred Arts in the Chapel are available for sponsorship as well.

Help us in completing this sacred space! Contact **OLLY Foundation** to learn how you can contribute.

ST. CALLISTUS CHAPEL DONOR WALL

DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS
PERVIS	PERVIS	PERVIS	PERVIS
DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS
DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS	DR. JAMES L. AND DR. JANE L. HARRIS



LEGACY CHAPEL



HOLINESS CHAPEL



TABERNACLE



GOOD SHEPHERD MOSAIC



CONTACT US

(714) 282-4290 | admin@stcallistuschapel.org | stcallistuschapel.org





HERALDOS DEL EVANGELIO

CURSO ONLINE

CONSÁGRESE A LA VIRGEN

Participe del curso de Consagración a la Virgen, ¡para ser totalmente de Jesucristo!

Inscríbese aquí →
¡Este curso es 100% online y gratuito!

www.heraldsusa.org/cv



LABYRINTH WALK

MONDAY, JUNE 16
6:30 PM - 8:30 PM

in the Parish Hall

Please join us!

Enter the labyrinth with an open mind and heart so that you are able to receive whatever awaits you on this prayerful journey.

The candlelit, meditative labyrinth environment itself will calm your thoughts and offer a quiet respite from stress and burdens.

Looking forward to seeing you!

BODY MIND SPIRIT

Health Ministry
ST IRENAEUS CATHOLIC CHURCH
5201 Evergreen Ave., Cypress CA
sticypress.org



CHRIST CATHEDRAL PARISH
VACATION BIBLE SCHOOL 2025

WALKING IN GOD'S LOVE

SIGN UP NOW!

REGISTRATION

VOLUNTEERS

MONDAY - THURSDAY | JUNE 16TH - 19TH
8:30 AM - 1:00 PM --- FEE: \$65 --- LIMITED SPOTS!

LAW OFFICES OF JOHN MIKHAIL

• Car Accident Attorney

Abogado de Accidentes de carro

• Uber Accidents

Accidentes de Uber

• Workers' Compensation Attorney

Abogado de Compensación de Trabajadores

310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis Se Habla Español

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent

Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.



Joe T Nguyen, Agent

License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

www.joenguyen247.com

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Like a good neighbor, State Farm is there.



Your "Honey Do" items...DONE

Use Promo Code CHURCH10
for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning
Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!



DENTISTRY
714-772-0654

Pham-Vu
Dental Partnership
GENERAL, CHILDREN & IMPLANT DENTISTRY

1731 Romneya Dr.
Anaheim, Ca 92801
mysmilefamily.com
Dr. David Vu DDS
Dr. Mai Pham, DMD

Medi-Cal & most Insurances Accepted.
Join our dental family. We are HIRING for
receptionist/manager position.
Email resume @mphan03@outlook.com

\$0 Cleaning *for Insured Patients

catholicmatch®

California

CatholicMatch.com/CA

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ STARTING AT \$19⁹⁵ mo.

✓ Ambulance/Police

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.809.3570

md-medalert.com



REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMAGING.com



CRISPIMAGING

WESTMINSTER Memorial Park & Mortuary

714.893.2421

14801 Beach Blvd • Westminster

Our Location is culturally diverse, celebrating
our centennial 100th year serving families

Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral



10% OFF
of any Transmission Rebuild or
Any Transmission Service

877-865-3667

Leonstransmissions.com

Garden Grove

12612 Garden Grove Blvd.

Garden Grove, CA 92843

(714) 534-3300

Mon - Fri: 8am - 5pm

Local Parishioner

TÝ MOVING

Dọn nhà, Đồ Rác, Clean-up...

Làm việc kỹ lưỡng, tận tâm

Xin Gọi:

714-391-3995

714-510-4856



MERCHSUPPLY

CUSTOM SHIRTS FOR

• Schools • Events

• Youth Groups • Businesses



CALL OR TEXT
714-722-3367

NO MINIMUM 1-1000+ PIECES

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

• Burglary

• Fire Safety

• Flood Detection

• Carbon Monoxide

833-287-3502



Let us help you
balance your life!

Holistic Approach for Men
and Women Non-Invasive
and Minimally Invasive
Procedures without Surgery
Less Downtime and Scarring



Injectables • Laser Resurfacing & Rejuvenation • Skin Tightening
Fat Elimination, Body Contouring & Sculpting • Medical Weight Loss
Anti-Aging & Regenerative Medicine • Skin Care: Scalp / Face / Body
Health & Wellness • Hair Restoration • Cosmetic Surgery • Sexual Health

GRAND OPENING

Call today to find out more about our "Founding Members Club" no monthly
dues with ALL THE PERKS AND BENEFITS of our paid Membership Program

1950 Sunny Crest Drive • Fullerton, CA 562-543-5827

Let us Cater your next Event!



Specializing in American, Italian and Mexican Dishes.

We offer a variety of
Packages to fit your event.
www.efrenscatering.com

CONTACT US:
(949) 991-8641 (English)
(714) 471-0990 (Spanish)
3482 E. Orangethorpe
Ave. Anaheim, Ca. 92806

HILGENFELD MORTUARY

Four Generations of Compassionate Care - since 1927

120 E. Broadway • Anaheim, CA 92805

(714) 535-4105 Fax (714) 635-6842

Dele paz a su familia con respecto a sus arreglos fúnebres. Llame a nuestros asesores de planificación para encontrar un plan correcto para usted.

Pre-Planning Funeral Arrangement

PEACE OF MIND

For You / For Your Loved Ones

Tell Your Own Story • Ease Your Family's Financial Burden

Lock in at today's prices

Call Us to Find A Plan that is RIGHT FOR YOU

www.hilgenfeldmortuary.com Se Habla Español

Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

Traditional Catholic Funerals Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange

Pre-Planning Available • License FD1772



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Cathedral Parish, Garden Grove, CA

B 4C 05-4174

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Dignity Cemeteries • Funerals
Cremations
DIGNITY MEMORIAL PROVIDERS
OF SOUTH CALIFORNIA
Alejandra Martinez
Pre-Planning Advisor
714-589-0309 cell
Habla Español
Alejandra.Martinez@sci-us.com



LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE
CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE
PREFERRED
714.277-7091

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net



SADDLEBACK
CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099



RESERVA YA!
(714) 869-1348
(714) 576-1535
TOURS GUIADOS 100% EN ESPAÑOL
CONOZCA LAS MISIONES
CONOZCA CALIFORNIA
LA PRIMERA MISION FUE SAN DIEGO DE
ALCALA Y HOY EN DIA HAY 20 MAS
TOUR DE UN DIA COMPLETO
SALIDAS ESPECIALES
PARA GRUPOS PARROQUIALES



FREE CLASSES
Continuing Education at Santa Ana College
• English (ESL) • Citizenship
• High School / HiSET • Active Adults
• Career Training • and more!
714-241-5700 • sac.edu/GO



Rose7 Health Care, Inc.
Caregiving and Consulting Services
Delivering Quality
and Affordable Home Care Services
Charlie DG. Ramos - C.E.O./Senior Care Manager
Cell: (714) 410-9628
Tel: (562) 656-4946 | rose7healthcareinc@gmail.com
16609 Alora Ave. Artesia, CA 90703



CitiHome
PHUC DINH - "STEVEN"
CA DRE00240578 - NMLS #2003545
Buy or Sell a Home
Mortgage Loan
call now at **669.323.9798**
Loan Mortgage Service Licensed in CA & TX
I will make a \$500 donation to church for each
complete transaction, also applied for referrals.



HIRE ME PLUMBING
LIC #692567
25+ Years Experience
562-925-4046
Heating • Sewer & Drains
Stoppages • Gas Lines
Wall & Floor Furnace • Slab Leaks
Video Inspections • Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates



Open your heart. Open your home.
Change a child's life forever.
New Alternatives, Inc.
serving foster youth since 1978
License #306090003 / #374603503
LEARN how by calling (888) 599-HOME (4663)
or email: parenting@NewAlternatives.org



Private Wealth Management
& Investment Advisory Services
InAltis™
CAPITAL MANAGEMENT, LLC
SCOTT J. FALEY
CHIEF INVESTMENT OFFICER
A Registered Investment Adviser
serving Orange County from
a faithful Catholic Perspective
scott@inaltis.com or (240) 751-5914



Buddys Auto
TIRES AND MORE
Home of the Nationwide Warranty
2 years or 24,000 Miles
Costco ASE AAA
Eddie Avalos
Owner, Local Parishioner
10601 Acacia Ave • Garden Grove
714-539-9175
Nói Tiếng Việt Nam - Se habla español
www.buddysnapautocenter.com



10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount
"Faithful Connections"
Brunch Mixer
August 17 in Fullerton
CatholicSinglesNetwork.com
RSVP to Celeste @ 661-916-2727



TWO THUMBS UP
EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR
WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWO THUMB SUPCARWASH.COM



EDUARDO PALENCIA
HANDY MAN
• Painting • Plumbing •
• Drywall Repair • Faucets & Toilets •
• Stucco Repair • Garbage Disposal •
• Closet Doors • Electric Work •
• Base Molding • Light Fixtures •
• Doors • Guaranteed Work •
• Wood Repair • FREE Estimates •
Call: EDUARDO PALENCIA ~ 714-884-1298



HILGENFELD
MORTUARY
Four Generations of Compassionate Care - since 1927
• Professional Caring Staff • International Shipping
• Complete Funeral Services • Benefits Assistance
• Pre-Planning Arrangements
120 E. Broadway Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 • Fax (714) 635-6842
www.hilgenfeldmortuary.com



VPL AIR PLUS
HEATING & COOLING
Commercial & Residential
Repair • Install • Maintenance
Central Air • Mini Split • Lic # 1110873
Victor • 657-222-5970 • Parishioner



ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711
STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks
12345 Haster St. Garden Grove

Orange Coast
Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002



SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494 34 Years Experience
Local Family Owned & Operated



Every Detail Remembered Dignity
FAIRHAVEN
MEMORIAL PARK & MORTUARY
Funerals • Cremations • Burials • Catholic Funeral Directors
1702 Fairhaven Avenue • Santa Ana, CA • (714) 633-1442 • FD1313/COA659
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS





+714.663.2330

NOW ACCEPTING APPLICATIONS

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY

Pre-School through 8th-Grade
2025- 2026 School Year

Through Catholic faith formation, academic excellence,
and service to others, our students transform the world.



During the month of May only, Father Bao is offering
a special incentive: all new families who apply and
are accepted in Kindergarten through 7th grade,
will receive \$100 off their first month's tuition.



📍 13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840



+714.663.2330



christcathedralacademy.org



Principal Tapia: jtapia@ccaorange.com